FOR YOUR

Supplement to the "INTHUSATHANAM"

CONTACT

BOOKS

Saiva Prakasa Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, ]

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus] PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 856

PRICE 10 CENTS

VOL LXXVI

JAFFNA, FRIDAY OCTOBER 2, 1964

X

NO: 26

# MAHALAYA AMAVASAI

X

(மஹாளய அமாவாசை)

(By Saiva Pulavar V, Subramaniam)

Amavasai literally means offerings in the form of of souls of persons who the New Moon of the milk and sugar, honey died unnatural deaths-by 'Great Stag', It is the and ghee, curd and fruits, belief of the Hindus that rice and sesamum. A man being drowned and so on. during the solar month might be a beggar or a of Kanya (Tamil Pura- poor resourceless servant, tasi), and the lunar even he, it is said, must day, for it secures heaven month of corresponding to Sep- He need not undergo any tember and early Octo- expense. It is enough if ber, the ancestors of a he bathes and offers with person leave their celes a full heart, the sesamum tial abodes (the Preta- water. The yearning and loka) and make their so- hungry spirits are then journ in the homes of satisfied as much as their descendants on though the libations were earth. They make this made in holy Gaya itself. migration and settlement The performance of in the beginning of the this ceremony confers a period of 15 days, techni- double blessing on the cally called by the name door, In the first place, of Mahalaya Paksha it gratifies the eager exing the new muon day of the month of Kanya. They stay, of course, unobserved and invisible in the prema falinity. ed and invisible in the preme felicity of the he does not propitiate house of their descendants heaven. At the same them even then, they for the space of a month time, it showers rewards leave his home in disgust till the sun enters the on the performer. He Vrichka (the Scorpio) will, it is said, be blessed world, pronouncing curses fifteen days after the new with children, wealth, on their descendant for moon. The reason for health and all other his indifference and in-their advent and stay items of happiness in gratitude. The delinwill be well appreciated this earth, while he will by the Hindu whose re- be also paving the way believed, suffer from ligion always guided by for the heavens. Home multitude of hardships largely of ceremonialism. filled with them and all sacerdotalism It is well known that on mental discontent will health and of happiness every Amavasai day (ie) vanish by the satisfaction in general. on every occasion when of alldesires. According to the conjunction of the one writer, the perplace, the spirits of an cestors are believed to bring gain; during the its ceremonial and it will be satisfied by the offerdescendants. Amavasai 18 Kanya deemed so sacred as to impart sanctity to the lunar fortnight immediately preceding and following it. That is why (manes) Pitris the not come do for the moment alone, which in other new moon days they do and return to Yama's region soon after the receipt of the oblations: but they, as has been already mentioned voluntarily take their abode for a month in the midst of their descendants. They are, as yield the manifold bless- 22nd September 1964 it were, in the position of ing of children, wisdom, and ends on 19th Octoguests and must be grati- cows, bodily strength ber 1964.

Badrapada perform the ceremony.

consists without children will be monies are believed to be fortunes. singularly fruitful; For,

mental vigour, independent power, long age and material prosperity. The 14th day of the Mahalava period is considered by more than one author to be particularly favour-The term Mahalaya fied by special rites and able for the gratification weapons, for example, by The height of rewards is reached in the New Moon itself.

> While the performance of the Mahalaya ceremonial gratifies both the ancestral spirits and the performer, its non-performance means much misery to both parties. It disappoints the expectations of one and blasts the hope of heavenward march, It also leads to the misery of a man, for the spirits stay in his house for the space of a fortnight after the New Moon, hoping that then at least he would satisfy them. If of the he does not propitiate and indignation, for their quent will then, it is and misfortunes, the loss of children, of wealth,

tation; the seventh, influ- display of his gratitude ence and authority ever to his ancestors and the the tenth; the satisfaction oblations and libations of one's cherished views; will bring so much advanthe eleventh, erudition tage, his parsimony or in vedle and other sacred indifference, will, it is lore. The twelfth and sincerely believed lead to thirteenth days' cere- manifold evils and mis-

This year the Mahathey, it is supposed will laya period begins on

# An Analysis of the TIRUMANTIRAM

( By A Science Graduate )

( Continued from last issue )

Those who attain God the merging place of everything will not see the vast void of nonexistence (the fleeting world). The five senses in the body become subdued. If the six kinds of mental blemishes are also be kept under control, then will the three shelters or sheltered states be attained.

The places or states of shelter are explained as the Mutthuriyam (சிவதாரியம். பரதாரியம் and இவதாரியம்) of an earlier section (vide verses Nos. 2273, 2469. &c), the transcendent states of the soul when it is in association with its living faculties, with Divine Grace, and with God respectively. The six forms of mental blemishes are generally explained as souis, குரோதம், கோபம், மோகம், மதம் and மாச்சரியம், desire, auger, avarice, bewilderment, pride and envy, respectively. As regards the statement that those who attain God will not see the fleeting world, the student of Siddhiyar will remember the same idea put in the most unequivocal language in the words பரஞாணத்தாற் பரத்தைத் தரிசித்தோர் பரமே பார்த்திருப்பர் பதார்த்தங்கள் பாரார், those who realize the Supreme Lord with Pati Gnanam see the Lord only and nothing else.

2898 இவேயில்வே, பூவுண் (டி), இன வண்டிங் கில்வே, தல் பில்ல, வேருண்டு, தாளில்ல, பூவின் குள் இல்ன, கொய்யும் மலருண்டு, கொய்யும் தலே இவ்லே, தாழ்ந்த தின் புல ராதே.

> (There is a tree of peculiar nature). It has no leaves. It has flowers, but no swarms of bees (infest them). Neither has it a top, but it has roots. It has no stem or flower stalks, but has flowers which can be plucked. It bears no (crop at the) top that can be reaped and no branches emanating from it.

The life of a worldly-minded Lokoyatan is de-Such is the importance picted here as a tree. The leaves refer to Vedathiyasun and moon takes formance of the Sraddha and significance of the yanam, chanting of the Vedas and singing the praises during the first day will Mahalaya Amavasai and of the Lord. The expanded flowers refer to the expansive world and the desires and other mental second, children: during now be seen why the growths, the products of Maya. The bees that go from ing of oblations and the the third, the accomplish- orthodox Hindu is so flower to flower in search of honey represent investiperformance by their during the fourth the f But the during the fourth, the Sraddha. It is a time hantam arrived at thereby are spoken of as the top destruction of the per- when he can easily satisformer's enemies; during fy his fore-fathers as well Malam the root cause of all misery. The trunk is the fifth, wealth; the as himself. It is a time likened to God the Support of all the universe, and sixth, honour and repu- peculiarly suited for the the flower-stalk to Chit Sakti or Divine Grace. The pluckable flower stands for Karmam the fruits of one's deeds. The crop at the top is Divine Bliss, other men; the eighth, acquisition of blessings at while the spreading branches represent the different supreme intelligence, the their hands, and while branches of learning. The idea sought to be conveyninth, good partner in life the offerings of the sim- ed here will thus be found to be:

> (A worldly-minded Lokayatan or materialist) does not think of God or Divine Grace Recital of the Vedas and of the Lord's praises is taboo to him, and so is the learning of the different arts and sciences. He does not make investigations into the Truth or arrive at right conclusions (Siddhantam) and cannot expect to attain and enjoy Supreme Godly Bliss. His only assets are Anavam the root cause of all misery. enjoyment of transient worldly pleasures the

> > (Continued on page 2)



நமச்சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும் கமச்சிவாயவே நான்றி விச்சையும் நமச்சிவாயவே நாநவின் நேத்துமே நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே

Basif pphosis;

# Tinda Organ

FRIDAY, OCTOBER 2, 1964

Treasure These Thoughts

When you look at a man, ignore the form and see only God within,

## THE THIRTEENTH TRYING

With rare persistence that can be sustained only by vengeful purpose the Party in power has placed before the Senate a piece of legislation which on the very surface is suggestive of the real intention of the lawmakers. This thirteenth attempt by a severely critcized Government to remove the only effective means of public protest against its undemocratic activities for making the way clear for the establishment of a dictatorship. This daring in good results, But emoendeavour by two political tional conflicts likely: parties in purposeful combination to secure for them seats of power by preventing the people Irom legitimately knowing the happenings in the country is really a de claration of civil war on the fundamental rights of the people. It is demonstrably clear that the Government is pursuing this policy of repression out of the passion of fear of public criticism, Haunting the mind of the Coalition Government is the hideous dream of the people rejecting the ruling likely. But professional cated. Tuesday afternoon parties at the next Gene- success, ruin to enemies Wednesday and Thursday ral Election. The stimu. and fame promised. lus of self-aggrandisement is serving to spur powerhungry political parties to their desperate limits of seeking the means of annihilating all opposition. To this end the present Press Bill has been conceived after the confused mind of the Coalition Cabinet has changed its course twelve times.

Let not the Premier and her present colleagues ignore the rising tide of righteous indignation of the people in a matter that is of the utmost vital con-

Astrological

# WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 4-10-64 TO 10-10-64.

tikai 1st part [MedhaRasi] | Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

You will succeed in ful. Spend the last two perties indicated. days with care.

TAURUS Kartika 2, 3, 4, Rohins, Mir en usha 1. [Idapa Rasi]

There will be no mental peace. Financially a fairly good week. But health will suffer. Abdominal complaints likely.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4 Thiruvathirai, Punarpusam I 2, 3 [Mithuna Rast]

Work will be heavier than usual. Domestic upsets likely. Quarrels and misunderstanding with friends and relatives also shown, Mind your health.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Financial gains and pro fessional success promised. Old investments will bring

LEO Maha, Poora 1, Uttira, Singha Rasi

financially a good week.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittira 1, 2 [Kanni Rasi]

Quarrels blem. mothers relatives

You will have to be financial matters. Domes-careful about scandaltic affairs will be fairly monkers this week Domessatisfactory. Ruin to ene- tic conditions also will be mies promised. Friends far from satisfactory. and relatives will be help- Gains through landed pro

> SCORPION Visaka 4, Anu sha, Kettai [Vrischika Rasi]

Financially a good week Friends and relatives will be helpful. Brreavements in the family likely. Mind your health,

SAGITTARIUS Moolam Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]

You will find it difficult to have your way in things Troubles through secret enemies shown. Domestic troubles and ill-health to wife and children also not ruled out.

CAPRICORNUS Uttiradan 2,3, 4. Thiruvonam, Avittan 1. 2. [Makara Rasi]

Sunday morning must be spent with care. Rest of the week will be favourable for new deals. Financial gains promised. But misunderstandings in the family circle shown.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Peoraddati I, 2, 5 [Kumbha Rasi]

Sunday afternoon Monday and Tuesday must be spent with care. R st of Expenses will be heavy, the week will be fairly Health upsets and mental favourable. Ruin to eneworries also shown. But mies and gains through lands promised.

> PISCES Pooraddati 4, Ut raddtati, Revati. [Meena, Rasi].

Troubles with friends Health will be a pro- relatives likely. Expenses with will soar. Domestic worries also and financial loss also indimust be spent with care.

to bury the freedom of expression that has been so zealously cherished and preserved throughout the Muttuthamby has passed glorious past history of B. Sc. London examinacountry. course of history can- Vaddwooddai. Her subed to suit the greed Zoology. She is the of power of any party or daughter of Mudaliyar combination of parties C. Muthuthamby, J. P., against the will of the Jaffna. If that will people. has to be ascertain- is the people's challenge

### PERSONAL

Miss Chithaluxmy The tion from Jaffina College not be arbitrarily alter- jects are Botany and

cern to them. In this to the Government is to it at least to prove the are united to a voice in appeal to the country at a worth of her declared opposing a Bill that bids General Election. This nientions.

# Tirumantiram

(Continued from page 1)

products of Maya and the fruits of his deeds (Karmam).

ARIES Aswini, Barani, Kar- LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, 2906 கொட்டனஞ் செய்து குளிக்கின்ற கூலலுள் வட்டனப்பூமி மருவிவக் தாறிடும், கட்டனஞ்செய்து கபிற்ருற் ரெழுமியுள் ஒட்டனஞ் செய்தோளி யாவர்க்கு மாமே.

> Into a well dug up for bathing, water oozes into it from the surrounding good (moist) land, Its sides should be well secured by the use of ropes (and other devices). It is not difficult for any one to dig up the mud.

This verse reminds us of some of our personal experiences on several occasions in India. The Vaikai river that flows through Madura spates at times and gets practically dry when there is a drought. We had sometimes to make small hollows with the hand in the sandy bed of the river to get at sufficient water for bathing. Water oozed into the hollows from the surrounding soil which was saturated with water. The digging had often to be repeated a second and even a third time before the bathing was completed. so quickly did the pits gets silted up. Some residents of the city used to dig larger pits cutting the sand with mammoties and artificially secured the sides making use of planks and coir string.-The well in this verse represents Divine Grace in which the liberated soul bathes. The surrouding good land is the all - pervading Sivam, the rope is Bhakti or love of God, who is often described as caught in the net of love பக்தி வலேயிற் படுவோன், and the mud is Pasam or bendage. The esoteric sense of the verse is:

To be continued)

## NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

No. 8225

l Arumugam Nadarajah and 2 wife Alagammah both of Putoly West

Plaintiff

1 Subramaniam Cumara-

swamy and 2 wife Chellammah of Pulcly

West 3 Thambiah Balakrishnan

4 Muttuppillai widow of Nagapper Alvappillai of do

5 Arulampalam Dharmalingam and

6 wife Saviththiri Devi of do 7 Meenammah daughter of Paramu Subramaniam of do

8 Kanakaratnam Kumaraswamy of do presently of No. 40. Joseph Lane, Bambalapitiya

9 Thangarajah Mailvaganam and 10 wite Nagalosani of do pre-

sently of Anuradhapura II Alvappillai Sangarappillai

12 Nagaratnam of do presently of Puttalam

13 Kandapper Vadivelu of Puloly West

14 Kandiah Arambamoorthy

varayakurichchy.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 12th day of Cotober 1964 at 10 O'clock of the forenoon By order of Court

Sgo- M. Siri Pathmanathan Clerk of Court Drawn by

Sgd. K Mailvagaram Proctor for Plaintiffs This 23rd day of September

188 2 6 9

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testementary Jurisdiction No. T/1507

In the matter of the Intestate Estate of the late Apiramippillai widow of Saravanamutto Samuel of Karainagar North

Deceased Shanmugam Thillaiampalam of Karainagar North Ve. Petitioner

Shanmugam Karthigesu of Karainagar North and 2 Dr. Shanmugam Kanapathipillai If Ipoh, Malaya Respondents

This matter coming on for disposal before N. Siveguanasundaram Esquire District Judge, Jaffna on this 15th day of July, 1964 in the presence of Mr. S Candish Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 13th July, 1964 having heen read!

It is ordered and declared Defendants that the Letters of Adminis-It is hereby notified that tration to the estate of the action No. 8225 has been abovenamed deceased, be and instituted in the District the same is hereby granted to Court of Point Pedro under the the petitioner abovenamed Partition Act No. 16 of 1951 for unless the respondents abovethe Partition/Sale of the land/ named or others whomsoever lands called 'Koppaiandi shall on or before the 25th kaladdy and Kandankaladdy day of September 1964 show m extent 33 1 Line, v. c. and sufficient cause to the satissituated Pulcly West Main faction of this court to the contrary.

Jaffna this 13th day of July

Sgd. G. C. Niles. District Judge, Jaffna Drawn by

Sgd. S Candiah Proctor for Petitioner 20-8-64 Time to show cause extended till 30-10-64

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge Jaifna 123 2 5 9

#### NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

No. 8163

Muthiah Vallipuram Sivasothy of Karaveddy North

Va.

- 1 Veeragathiar Vallipuram
- 2 wife Ponnammah
- 3 Murugar Kandappu 4 wife Sinnammah all of Kara-
- veddy North 5 Erampu Kandappu of Karaveddy West
- 6 Paththinipillai wldow of Kandappu

Defendants.

To: the Defendants abovenamed

It is hereby notified that action No 8163 has been instituted in the District Court of Pt. Pedro under the partition act No. 16 of 1951 for the partition / sale of the land / lands called Odai in extent 6 Lms. v. c and 11/32 Kls. and situated at Karaveddy Vathiri. kurichchy.

The defendants in the aforesaid action are summoned to appear in Court on the 6th day of October 1961 at O'clock of the forencen

> By order of Court Sgd. Sri Pathmanathan Clerk of Court

Drawn by Sgd. K. Mylvaganam Proctor for Plaintiff,

This day of 132 2

#### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1488

In the Matter of the Intestate Estate of the late Nekolapillai Rajendram Manuelpillai of Karampan, Kayts

Gertrude Rasammah widow of titled to have probate] of the Nekolapillai of Manuelpillai Lodge, Karampan, Kayts

> Va. Petitiones

1 Manuelpillai N. Soun daranayagam

Minor 2 Stella Mary Christine daughter of Manuelpillai

3 Mannelpillai George Pillainayagam

4 A, Jeeline Ruby daughter of Manuelpi lai

Manuelpillai Anton Rajanayagam

Manuelpillai Jero Chelvanayagam

7 Manuelpillai C Reginald Perinpanayagam all of Karampan, Kayts

Respondents

This matter of the petition of the abovenamed Petitioner coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaffna on the 18th day of May 1964 in the presence of Mr. V K. subramaniam, Proctor on the trary.

Subramaniam, Proctor on the This 18th day of May 1964 Petition and affidavit of the Petitioner having been read;

It is ordered that the above. named 1st Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 2nd to 7th minor Respondents for the purpose of this proceedings add that O. 125 2 & 9

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA No. T/1462

In the matter of the Last Will and Testament of the late Loorthu Mariappillai wife of Soosaipillai Mariampillai of Karampan South, Kayts Deceased

Savirimuthu Mariampillai Muthiah of Karampan South, Petitioner. Kayts

1 Mariampillai Francis Xavier Daisy Annamalar daughter

of Soosaipillai Mariampillai Tiresammah daughter of Mariampillai

Mariampillai Jesudasan 5 Mariampillar Louis Gonzales

6 Maria Rajeswari daughter of Mariampillai

7 Mariampillai Thomas Regie, all minors appearing by their Guardiau-ad-litem the 8th Respondent

Savirimuthu Bastiampillai Rasiah all of Karampan South, Kayts

9 Soosaipillai Mariampillai of Periavilan

Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire Additional District Judge of Jaffna, on the 17th day of April 1964 in the presence of Mr. V. Navaratnam, Proctor on the part of the Petitioner, and the petition and affidavits of the Petitioner dated 3rd May 1963 and the affidavit of the witnesses dated 3rd May 1963 having been read.

19 is ordered that the 8th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st to 7th Respondents minors abovenamed and that the Last Will of Loorthu Mariam. pillai, deceased, dated 18th October 1962 and now deposi ted in this Court, be and the same is hereby declared pre ved, unless the Respondents shall on or before the 24th day of July 1964 shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further declared that the said Savirimuthu Mariampillai Muthiah, Petitioner, is Deceased the Executor named in the said Will and that he is en-Rajendram same issued to him according. "Stella ly unless the Respondents shall on or before the said 24th day of July 1964 show sufficient cause to the satis faction of this Court to the contrary.

Sgd, N. Sivagnanasundaram Proctor for Petitioner, District Judge, Jaffna, This 17th day of April 1964

The time for showing cause is extended to 16th October

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna. This 24th day of July 1964 (0, 128, 2 & 9)

the Petitioner as widow of the said deceased be declared entitled to have the Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased and that the said Letters of Administration be issued to her accordingly, unless the Respondents abovenamed or other person or persons interested shall appear before this Court on or before the 24th day of July 1964 and show sufficient cause to the con-

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge

Time to show cause extended to 21-10-1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No 1528/T

In the matter of the Intestate Estate and effects of Mylvaganam Sivaramalingam of Kokuvil East, Kokuvil

Deceased.

Thangaratnam widow of Mylvaganam Sivaramalingam of "Ratnavasa" Nanthavil Kokuvil East, Kokuvil

Petitioner,

Minor | Kuhapiriyai daughter of Sivaramalingam

2 Uma Piriya Vanathi daughter of Sivaramalingam

3 Ganesha Piriya Ranjan son of Sivaramalingan.

4 Sivagurunather Tha. motherampillar all of Nanthavil, Kokuvil East, Kokuvil

Respondents.

This matter coming on for disposal before G C. Niles, Esquire, Actg District Judge, Jaffna on this 6th day of August 1964 in the presence of Mr. R. Sivasupramaniam Proctor on the part of the petitioner and the petition and the affidavit of the petitioner dated 5th day of August having been read and considered,

It is ordered that the 4th respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the 1st, 2nd and 3rd minors respondents abovenamed and that the petitioner be and she is hereby declared as the widow of the abovenamed deceased entitled to have Letters of Administration to the estate of fhe said deceased issued to her accordingly unless the respondents or any other person or persons interested therein shall on or before the 9th day of October 1964 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the minor respondents do appear in Court on the above

This 6th day of August, 1964 Sgd. G C. Niles, District Judge, Jaffna

Drawn by R. Sivasupramaniam ), 115, 25 & 2

### ORDER MIST

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1522.

Pasupathy Maniceavasagam Decessed

Sivakamasundary widow of Pasupathy Maniceavasagam of Puloly West, Point Pedro Vs. Petitioner

I Maniecavasagam Manoharan 2 Vimalathevy daughter of Manicoavasagam

3 Pasupathy Sivapathasundaram all of Puloly West Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire Acting District Judge, Jaffna on the 28th day of July 1964 in the presence of Mr. S. Rasarathnam Proctor on the part of the petitioner and Proctor for Petitioner. the petition and affidavit of (O, 124, 2 & 9)

### ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1488,

In the matter of the intestate estats of the late Visuvanather Markandu of Chunna-

Pathmavathy widow of Visuvanather Markandu Chunnakam

Minor 1 Markandu Ramalingam of Chunnakam G.A.L. 2 Sangarapillai Ampi kaipakan of Mallagam. Guardian-adrespondent

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaffna on the 29th day of May 1964 in the presence of Mr. R. N. Sivapiragesam Proctor on the part of the Petitioner and affidavit and petition of the petitioner bay ing been read.

It is ordered that the abovenamed 2nd respondent be ap-Guardian-ad-litem over the minor lat respondent for the purpose of watching his interests in these administration proceedings and that the petitioner be and she is hereby declared entitled to take Letters of Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to the petitioner as his lawful wife, unless the said respondents or any other person or persons interested shall appear on or before the 21st day of August 1964 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the said 2nd respondent do produce the said minor in court on the said date.

This 29th day of May 1964

District Judge Drawn by R. N. Sivapirakasam

Extended till 9-10-64 21-8-1964

Proctor for Petitioner.

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna

120 25 & 2

the petitioner dated 14th July 1964 having been read:

satisfaction of this Court to the Court to the contrary.

The 28th day of July 1964; Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge,

Drawn by Sgd. S. Rasarathnam

## Notice of Application

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 805

In the matter of the British Courts Probate (Resealing) Ordinance Chap. 84-

Notice is hereby given that after the expiry of 14 days from the date hereof application will be made to the District Court of Point Pedro under the British Probates Petitioner (Resealing) Ordinance Chapter 84 for the sealing of the Letters of Administration of the estate of Velupillai Kathirgamathamby of No. 30 Bukit Tembek Seremban deceased granted by the Supreme Court of Seremban on the 4th litem over the 1st day of April 1952 to Rasammah daughter of M. Vallipuram,

Point Pedro

29 September 1964

M. Sivapadham

Proctor for Rasammah daughter of M. Vallipuram of 30, Bukit Tembek Seremban Administratrix named in the said Letters of Administration.

## ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1486.

In the matter of the estate of the late Annamalai Rasish of Vaddukoddai East, Jaffna Deceased.

Selvamalar widow of Annamalai Rasiah of Vaddukod-Petitioner. dai East

VB.

Minoral Rasiah Vaidyasaga-

ram of do 2 Rasiah Indrani of do 3 Rasiah Padmarani of

do 4 Rasiah Manoharan

of do 5 Rasish Mallikarani

of do 6 Asaippillai Ponnaih of Chankanai West

Respondents.

This matter of the petition of the above-named petitioner coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esqr. District Judge, Jaffna on the It is ordered that the 8rd 29th day of May, 1964 in the Respondent be appointed presence of Mr. V. Nagalingam Guardian-ad-litem over the Proctor for petitioner and the minors. The minors the lat affidavit and petition of the and 2nd Respondents for the said petitioner having been purpose of representing and read, it is ordered that the In the matter of the intestate defending them in the above above-named 6th respondent estate and effects of the late tes amentary proceedings, and; be appointed guardian - ad -It is further ordered that litem over the minors the of Puloly West, Point Pedro the Petitioner as the widow 1-5 respondents and that the of the deceased be declared petitioner be declared entitled entitled to take out letters of to have letters of administraadministration and that letters tion of the estate of the of administration be issued to above-named deceased issued her accordingly unless the to her unless the said respond-Respondents or any other ents or anyone else interested person shall appear before in the estate shall appear this Court on or before the before this Court on the 24th 16th day of October 1964 and day of July 1964 and show show sufficient cause to the cause to the satisfaction of

This 29th day of May 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge.

Extended to 23-10-64

(O. 121, 2 & 9)

# THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1%per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

> FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO

> > S. KANAGASABAI, Shroff.

### Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

Testamentary Jurisdiction No 1510

In the matter of the intestate estate of the late Thirunilainavaki wife of Thuraiappa Cumaraswamy of Karainagar Morth, Karainagar Deceased,

Thursiappa Cumaraswamy of Karainagar North and pre-sently of 25 Daisy Villa

Avenue, Bambalapitiya

Petitioner. Va.

Minor 1 Rajeswari daughter of T. Cumarasamy

2 Buvaneswari daughter of T. Cumarasamy Yoheswari daughter

of T. Cumarasamy 4 Cumarasamy Mano-

5 Kanageswari daught-

er of T. Cumarasamy 6 Gaaneswari daughter of T Cumarasamy all of Karainagar North,

Karainagar 7 Sinnacuddy widow of Murugar Arumugam of Valanthalai, Karai. nagar North

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, District Judge, Jaifna on the 17th day Letters of Administration with of July 1964, in the presence of Messrs C. C. & S. Somasegaram Proctors on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the any other person interested petitioner having been read:

It is ordered that the abovenamed 7th respondent be appointed guardian-ad-litem over the minors abovenamed 1st to 6th respondents and that the petitioner as the widower of the abovenamed deceased be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the above-named deceased and that such Letters of Administration be issued to the petitioner lat to 6th respondents be proaccordingly, unless the above- duced named 7th respondent or any date. others interested shall appear before this Court on or before the 2nd day of October 1964 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to thecontrary.

It is further ordered that Prostor for Petitioner. the abovenamed minors the O-118, 25 & 2

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

Testamentary Jurisdiction No. 1515,

In the matter of the Last Will and Testament of the late Dr. Sinnathamby Subramaniam of 'Octagon' Beach Road, Jaffna

Deceased.

Visuvanathar Dharmalingam of Kantharodai, Chunnakam

> Vs. Petitioner.

Vaitilingam Subramaniam preseatle of Colombo

Respondent

This matter coming on for disposal before Q. C. Niles Esquire, District Judge, Jaffina on the 23rd day of July 1964 in the presence of Mr. W. Muttukumaraswamy Proctor on the part of the petitioner and the affidavitand petition of the petitioner having been read and filed of record:

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 20507 dated 12th May 1941 attested by B, Josephiampillay Notary Public be declared the Last Will and Testament of the deceased abovenamed and that the Petitioner abovenamed be appointed Administrator the above estate and that a copy of the aforesaid Last Will and Testament be issued to the Petitioner unless the Respondent abovenamed or in the above sature shall show sufficient cause to the satis. faction of this Court to the contrary on or before the 9sh day of October 1964.

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge (O. 224. 25 & 2)

duced in Court on the said

The 13th July 1964.

G. C. Niles. District Judge

Drawn by

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1473

In the matter of the estate of the late Sinnathangam widow of Kanapathippillai Kandish of Araly North, Deceased

Kandiah Balasingam of Araly North

Petitioner.

Va. Kandiah Ratnasingam of do Respondent

This matter of the petition of the abovenamed petitioner coming on for disposal before N. Sivagnanasundram Esquire, District Judge, Jaffna on the 30th day of April 1964 in the presence of Mr. V. Nagalin-gam, Proctor for Petitioner the petitioner be declared en. titled to have letters of admi. io him, unless the said respondent or any one else interested in the estate shall appear before this court on the 10th day of July 1964 and show cause to the satisfaction

Extended to 2-10-64

This 30 day April 1964 Sgd. N. Sivagnanasundram District Judge 122 25 & 2

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA.

No. T/1459.

In the matter of the intestate Estate of the late Manuelpillai Santhiapillai Karampan, Kayts

Deceased Mary Muriel Santhiapillai of Karampan East, Kayta Vsi.

Petitioner 1 Manuelpillai Francispillai of the Girls' High School Pandatarrippu,

2 Manualpillai Anthonipillai of South Lane, Chillalai Respondents.

This matter coming on for dispusal before G. C. Niles. Esquire, Additional District Judge of Jaffau, on the 14th day of April 1964 in the presence of Mr. V. Navaratnam, Proctor, on the part of the Petitioner, and the Petition and affidavit of the Petitioner dated 18th March 1963 having been read,

It is ordered that the said Mary Muriel Santhiapillai, Petitioner, is the widow of the abovenamen deceased, be and is declared entitled to have Letters of Administration in respect of the sytate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to Jaffna this 23rd day of July her accordingly unless the Respondents spovenamed shall on or before the 24th day of July 1964 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

> Sgd. N. Sivagranasundaram District Judge, Jaffna

The 14th day of April, 1964

The time for showing cause is hereby extended to 16th October 1964.

Sgd, N. Sivagnanasundaram District Judge, Jeffna. 24th July, 2964

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1532

In the matter of the Intsatate Estate and Effects of Ponnar Ramasamy of Varutalai-Deceased.

Nageswari widow of Popnar Ramasamy of Varutalaivilan, Tellippalai

Vs. Petitioner Minor 1 Yogeswari daughter

of Ramasamy 2 Ramssamy Gunada-

san 4 Mootatamby Chinniah, all of Varutalaivilan, Tellippalai Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire, Listrict and the affidavit and petition Judge of Jaffna, on the 17th of the said petitioner having day of August 1964 in the been read; it is ordered that presence of Mr. V. Dharmalingam, Proctor, on the part titled to have letters of admi. of the Petitioner and the nistration of the estate of the affidavit and the Petition above-named deceased issued of the Petitioner having been read:

respondent abovenamed be ap-2nd Respondents abovenamed read: of this Court to the contrary, for the purpose of these proocedings, that the petitioner as widow of the deceased is entitled to take out Letters of Administration to the estate of the deceased and that Letters of Administration be assued to her accordingly unless the said Respondents or any other person or persons interested shall appear before cause to the satisfaction of appear and show sufficient this Court to the contrary.

> And it is further ordered that the Petitioner do produce the said minors in Court on the said date.

This 17th day of August 1964

Sgd. N. Sivegnamasundaram District Judge, (O. 113. 25 & 2)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 803

In the matter of the Last Will and Testament of Thambipillai Vaithialingam of Puloly West, Point Pedro Deceased.

thialingam of Puloly West, Point Pedro

Petitioner.

1 Vaithialingam Balasubramaniam

Pavalanayagi widow of Vai-

2 SumangalaDevi daughter of Vaithialingam

3 Vaithialingam Saravanapavan

Vaithialingam Sadacharam all of Puloly West, Point Pedro Respondents,

This matter coming on for disposal before M. M. Abdul Cader, Esquire, District Judge, Point Pedro on the 27th day of August, 1964 in the presence of Mr. K. Mailvaganam Proc-tor S. C. on the part of the Petitioner and the affidavit It is ordered that the 3rd day of December 1968 and the affidavit of the Notary and the pointed Guardian - ad-litem witnesses both dated 11th day over the minors the lat and of December 196; having been

It is ordered that the Last Will dated 9th day of July 1955 bearing No. 13216 and and attested by M. S. Kandaiya Notary Public be declared proved that the petitioner as Executrix appointed by the said Last Will be declared entitled to have Probate of the said Last Will issued to her this Court on or before the unless the respondents or any 16th day of Cetober 1964 at other person shall on or before 10 a, m. and show sufficient the 20th day of October 1964 cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 27th day of August 1964

Sgd. M. M. Abdul Cader District Judge

Drawn by Sgd. K. Mailvaganam. Proctor for Petitioner. O; 119, 25 & 2

FOR ALL YOUR

# PRINTING REQUIREMENTS

SPLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros

PAPER MERCHANTS & STATIONERS.

No. 50, New Moor Street, COLOMBO 12.

Telephone: 18861.

T"grams: "FABAND"

கான்முகில் வழாது பெய்க மலிவனத்; சாக்க **ம**ன்னன் Carerman van Geder Goopelus puliteirangie ereimoop uping Coming soperio Control with LuimuGaté mes til deriga ena Guinti.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathura's, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saive Parspalana Sabhai, Jaffira, at their Press, the Eniva Praka : Press, 450, K. K. S. Road, Vamouspenasi, Jaffna, on Friday, October 2, 1964.

Editor: R. N. SIVAPIBARABAM.